

**Nondiscrimination in Health Programs and Activities Affordable Care Act – Section 1557; Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, Age Discrimination Act of 1975**

Senior Community Care of North Carolina and Volunteers of America National Services complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender identity or sexual orientation. Senior Community Care of North Carolina does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, gender identity or sexual orientation.

Senior Community Care of North Carolina: Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters, and
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters, and
- Information written in other languages

If you need these services, ask a member of your care team. If you believe that Senior Community Care of North Carolina failed to provide these services or discriminated in another way on the bases of race, color, national origin, age, disability, gender identity or sex, you can file a grievance with Senior Community Care of North Carolina.

Senior Community Care of North Carolina  
4022 Stirrup Creek Drive, Suite 315, Durham, NC 27703  
You can file a grievance in person by mail, fax or email. If you need help filing a grievance, the Senior Community Care of North Carolina Grievance Coordinator can help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:  
U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW Suite 515F,  
HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD); 1-202-619-3818 (Fax)

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn.

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

French: ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

Arabic: ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-

Hmong: LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj.

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Tagalog: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad.

Gujarati: સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો

Cambodian: ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.

Hindi: ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं।

Laotian (Lao): ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ.

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。